



CLARKE, Margaret Anne. *Paradise Lost*. Epopeia/poema épico. In: *Revista Épicas*. Ano 3, Número Especial 2, Set 2019, p. 1-5. ISSN 2527-080X.

PARADISE LOST EPOPEIA/POEMA ÉPICO

Margaret Anne Clarke¹

1.

Paradise Lost [Paraíso Perdido] (1667-1674) é composto por 10.550 versos e foi publicado em dez livros no ano de 1667. Foi revisado posteriormente e republicado em uma edição de doze livros em 1674. John Milton (1608-1674) compôs o poema ao longo de um período de grande turbulência política na história inglesa, e durante um debate extenso sobre questões teológicas que surgiram da Reforma Protestante na Inglaterra. *Paradise Lost* é uma obra de inspiração bíblica e cristã, cujo objetivo é explicar como funciona a vontade de Deus, a origem e natureza do bem e do mal, e o papel e destino último do ser humano. John Milton seguiu as convenções do gênero épico, tal como o heroísmo expresso em linguagem elevada, a invocação à musa, a intervenção do sobrenatural nos assuntos humanos, uma descida ao mundo dos mortos ou inferno, e uma relação nítida entre amor e guerra. Esses modos heroicos foram adaptados por Milton para representar um novo ideal da nobreza cristã, na

¹ Professora-Doutora da Universidade de Portsmouth. Coordenadora, com Christina Ramalho, do GT 5 do CIMEEP – Historiografia Épica.

qual toda humanidade é capaz de alcançar a redenção através da obediência ao plano de Deus e às virtudes da fidelidade, da crença e da devoção.

Paradise Lost é construído por dois fios narrativos: primeiro, a desobediência e a queda de Adão e Eva, as criações especiais amadas de Deus. Essa história é justificada como uma consequência da Guerra entre Deus, junto com seu Filho e os anjos no Céu, e Satanás, residente no Inferno, um anjo caído que se tornou a encarnação do mal. A epopeia conclui com a expulsão de Adão e Eva do Jardim do Éden e o longo caminho de arrependimento na Terra que o casal deve seguir. O canto final de *Paradise Lost*, inspirado na escatologia cristã, fornece uma visão de redenção através da descida e do sacrifício do filho de Deus, e a possibilidade de salvação para a humanidade no Julgamento Final.

John Milton nasceu e faleceu em Londres, Inglaterra.

Obra em português disponível em:

<http://www.ebooksbrasil.org/adobeebook/paraisoperdido.pdf>

(Margaret Anne Clarke - Universidade de Portsmouth/CIMEEP GT 5)

2.

Paradise Lost [Paraíso Perdido] (1667-1674) se compone de 10.550 versos y se publicó en diez libros en el año 1667. Más tarde fue revisado y republicado en una edición de doce libros en 1674. John Milton compuso el poema durante un período de gran agitación política en la historia de Inglaterra y durante un extenso debate sobre cuestiones teológicas que surgieron de la Reforma Protestante. Paraíso Perdido es una obra de inspiración bíblica y cristiana, cuyo propósito es explicar cómo funciona la voluntad de Dios, el origen y la naturaleza del bien y el mal, y el papel y el destino final de los seres humanos. John Milton siguió las convenciones del género épico, como el heroísmo expresado en alto lenguaje, la invocación de la musa, la intervención de lo sobrenatural en los asuntos humanos, un descenso al mundo de los muertos o el infierno, y una relación clara entre el amor y la guerra. Estos modos heroicos fueron adaptados por John Milton para representar un nuevo ideal de la nobleza cristiana, en el que toda la humanidad es capaz de la redención a través de la obediencia al plan de Dios y las virtudes de la fidelidad, la creencia y la devoción. Paraíso Perdido se basa en dos hilos narrativos: primero, la desobediencia y la caída de Adán y Eva, las creaciones especiales más queridas de Dios. Esta historia se justifica como consecuencia de la Guerra entre Dios, junto con su Hijo y los ángeles en el Cielo, y Satanás, residente en el

Infierno, un ángel caído que se convirtió en la encarnación del mal. La epopeya concluye con la expulsión de Adán y Eva del Jardín del Edén, y el largo camino del arrepentimiento en la tierra que la pareja debe seguir. El último libro de Paraíso Perdido, inspirado en la escatología cristiana, proporciona una visión de redención a través del descenso y sacrificio del hijo de Dios, y la posibilidad de salvación para la humanidad en el Juicio Final. John Milton nació en Londres, Inglaterra, en 1608, y murió en Londres en 1674.

Disponible en: <https://freeditorial.com/es/books/el-paraiso-perdido>

(Margaret Anne Clarke - Universidade de Portsmouth/CIMEEP GT 5. Traducción en español por Christina Ramalho)

3.

Paradise Lost [Paradis Perdu] (1667-1674) comprend 10 550 vers et a été publié dans dix livres en 1667. Il a ensuite été révisé et republié dans une édition de douze livres en 1674. John Milton (1608-1674) a composé le poème pendant une période de grande agitation politique dans l'histoire anglaise et lors d'un débat approfondi sur les questions théologiques soulevées par la Réforme protestante en Angleterre. *Paradise Lost* est une œuvre d'inspiration biblique et chrétienne, dont le but est d'expliquer le fonctionnement de la volonté de Dieu, l'origine et la nature du bien et du mal, ainsi que le rôle et le destin ultimes de l'être humain. John Milton a suivi les conventions du genre épique, telles que l'héroïsme exprimé en langage élevé, l'invocation de la muse, l'intervention du surnaturel dans les affaires humaines, une descente dans le monde des morts ou de l'enfer et une relation claire entre amour et guerre. John Milton a adapté ces modes héroïques pour représenter un nouvel idéal de la noblesse chrétienne, selon lequel toute l'humanité est capable de rédemption par l'obéissance au plan de Dieu et aux vertus de fidélité, de croyance et de dévotion. *Paradise Lost* est construit sur deux axes narratifs: premièrement, la désobéissance et la chute d'Adam et Eve, créations spéciales bien-aimées de Dieu. Cette histoire est justifiée à la suite de la guerre entre Dieu, son fils et les anges du Ciel, et Satan, résidant en Enfer, un ange déchu qui est devenu l'incarnation du mal. L'épopée se termine par l'expulsion d'Adam et Eve du jardin d'Eden et par le long chemin du repentir sur la terre que le couple doit suivre. Le dernier livre de *Lost Paradise*, inspiré par l'eschatologie chrétienne, offre une vision de la rédemption par la descendance et du sacrifice du fils de Dieu, ainsi que la possibilité du salut

de l'humanité dans le Jugement dernier. John Milton est né et est décédé à Londres, en Angleterre.

Disponible à :

http://www.bouquineux.com/index.php?telecharger=2451&Milton-Le_paradis_perdu

(Margaret Anne Clarke - Universidade de Portsmouth/CIMEEP GT 5. Traduction française par Christina Ramalho)

4.

Paradise Lost (1667-1674) is comprised of 10,550 verses and was published in ten books in 1667, subsequently revised and republished in an edition of twelve books in 1674. Composed during a period of great political turbulence in English history, and throughout the long theological debate which the English Protestant Reformation involved, the poem is a work of Biblical and Christian inspiration whose purpose is to explain the workings of God, the origin and nature of good and evil, and the role and destiny of the human race. *Paradise Lost* follows all the conventions of the epic genre, such as the heroic mode expressed in elevated language, the invocation of the muse, the intervention of the supernatural in human affairs, the descent into an underworld, and the relationship between love and war. These heroic modes were adapted by John Milton to depict a new idea of Christian nobility, in which redemption may be achieved by all humankind through obedience to God's plan and the virtues of fidelity, belief and devotion.

Paradise Lost is composed of two narrative threads: firstly, the disobedience of the divine will and the fall from grace of Adam and Eve, the special and beloved creations of God. This story is explained as a consequence of the war between God, his Son and his angels in Heaven, and Satan, himself a fallen angel and the incarnation of evil, now residing in Hell. The epic concludes with the expulsion of Adam and Eve from the Garden of Eden, and the long road of repentance on earth they must follow. The final chant of *Paradise Lost*, inspired by Christian eschatology, provides a vision of redemption through the descent and sacrifice of God's son, and the possibility of salvation for humankind at the Final Judgement.

John Milton was born in London, England, in 1608 and died in London in 1674.

Online text in : <http://triggs.djvu.org/djvu-editions.com/MILTON/LOST/Download.pdf>

(Margaret Anne Clarke - Universidade de Portsmouth/CIMEEP GT 5)